



**МУЛЬТИМЕДИА GPS НАВИГАТОР**

**N4326, N4328, N5026**

**Руководство  
по эксплуатации**

**ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ**

# СОДЕРЖАНИЕ

---

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Особенности	1
Комплектация	2
Общий вид передней и задней панелей	2
Зарядка батареи	3
Установка кронштейна и навигатора	4
Демонтаж навигатора и кронштейна	4

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Главное меню	5
Навигация	5
Настройки	5
Утилиты	7
Медиа	7

## ПРОЧЕЕ

Поиск неисправностей	10
Технические характеристики	11
Критерии определения неисправности ЖК-дисплея навигатора	11
Сервисное обслуживание	13

# ВВЕДЕНИЕ

## Инструкция по мерам безопасности



### Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не подвергайте устройство воздействию влаги и пыли, солнечного света, высоких или низких температур.
- В устройстве используется сенсорный экран. Он лучше реагирует на легкое прикосновение, чем на сильное нажатие.
- Не ставьте тяжелые предметы на корпус навигатора. Это может привести к повреждению устройства.
- Не используйте металлические или заостренные предметы для работы с сенсорным экраном.
- Не подвергайте устройство чрезмерным механическим воздействиям - оно может быть повреждено или поцарапано.
- Подключайте к устройству только предназначенные для этого компоненты.
- Отключайте устройство от источника питания, если не собираетесь им пользоваться длительное время.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК Сервисные центры.

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

**Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.**

**Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.**

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

## Особенности

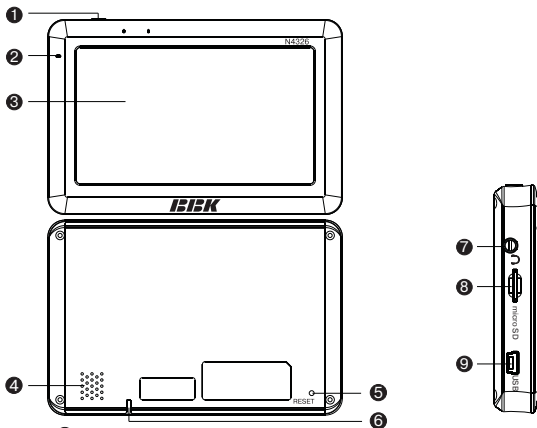
- Сенсорный экран
- Поддержка карт памяти microSD
- MPEG-4 flash-плеер
- Встроенная память 1 Гб

# ВВЕДЕНИЕ

## Комплектация

Навигатор .....	1 шт.
USB-кабель .....	1 шт.
Автомобильный адаптер .....	1 шт.
Автомобильный держатель .....	1 шт.
Руководство по навигационному программному обеспечению .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Гарантийный талон .....	1 шт.

## Общий вид передней и задней панелей



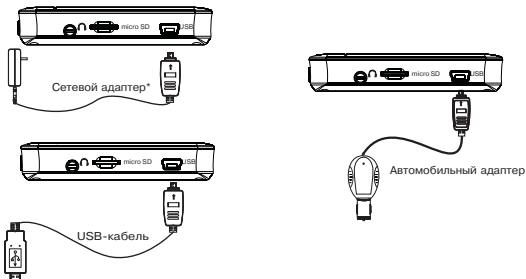
- 1** Кнопка **Ⓚ**  
Включение/выключение устройства (длительное нажатие).
- 2** Индикатор зарядки
- 3** Сенсорный ЖК-дисплей
- 4** Громкоговоритель
- 5** Кнопка **RESET**  
Перезагрузка устройства.
- 6** Стилус
- 7** Разъем для подключения наушников
- 8** Разъем для подключения карт памяти
- 9** MiniUSB-разъем

# ВВЕДЕНИЕ

## ПРИМЕЧАНИЯ

- Не прикасайтесь к дисплею до полной зарядки аккумулятора, это может привести к некорректной работе системы навигации.
- Для работы с сенсорным экраном используйте пальцы и стилус.
- Если устройство не реагирует на нажатие, нажмите еще раз.
- Для чистки дисплея используйте чистящие салфетки по уходу за LCD/TFT мониторами.

## Зарядка батареи



Для зарядки устройства подключите навигатор через USB-кабель к USB-разъему персонального компьютера.

Для зарядки от бортовой сети автомобиля подключите один конец адаптера к USB-разъему устройства, второй конец вставьте в бортовую розетку автомобиля.

Для зарядки от сети 220 В, подключите кабель адаптера\* к USB-разъему устройства и включите адаптер в розетку.

### Индикация:

Красный – устройство заряжается.

Зеленый – зарядка закончена.

## ПРИМЕЧАНИЯ

- В целях предосторожности, рекомендуется заряжать устройство в выключенном состоянии. При зарядке включенного устройства, время зарядки возрастает.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, уровень заряда может оказаться недостаточным для работы устройства, поэтому рекомендуется предварительно зарядить навигатор некоторое время.
- Если зарядка не завершается в течение долгого времени, устройство автоматически останавливает процесс зарядки, индикатор зарядки не горит. Пожалуйста, проверьте надежность подключения кабеля и продолжите процесс.

\* Не входит в комплектацию.

# ВВЕДЕНИЕ

## Установка кронштейна и навигатора



1 шаг



2 шаг



3 шаг



4 шаг



5 шаг

Место установки кронштейна должно быть чистым и сухим.

1. Прижмите основание кронштейна к ветровому стеклу автомобиля.
2. Защелкните эксцентрик.
3. Зафиксируйте скобу на GPS-навигаторе, совместив выступы на скобе с пазами на нижней панели устройства и защелкнув скобу на его верхней панели.
4. Подключите автомобильный адаптер к miniUSB-разъему навигатора.
5. Прикрепите навигатор к кронштейну.

## Демонтаж навигатора и кронштейна

1. Нажмите рычаг фиксатора на кронштейне.
2. Сместите навигатор вверх.
3. Снимите навигатор с крепления.
4. Отщелкните эксцентрик.
5. Удалите кронштейн с лобового стекла автомобиля, потянув за язычок присоски.



1 шаг

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Главное меню

Главное меню включает в себя четыре раздела.

### Навигация

Работа с системой навигации.

### Настройки

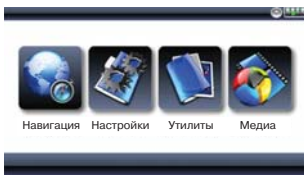
Изменение установок устройства.

### Утилиты

Работа с приложениями (Калькулятор, Игры и GPS).

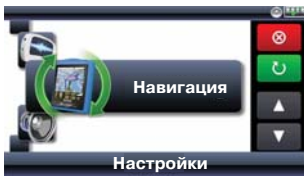
### Медиа

Воспроизведение аудио- и видеофайлов, просмотр изображений и текстовых файлов.



## Навигация

Для работы с системой навигации выберите пункт Навигация в главном меню. Порядок работы приведен в руководстве по навигационному программному обеспечению.



## Настройки

Для входа в настройки выберите пункт Настройки в главном меню. Вы можете настроить яркость и громкость, выбрать язык меню, навигационное ПО, а также просмотреть системную информацию и восстановить заводские настройки. Для регулировки параметров используйте значки ВВЕРХ и ВНИЗ.

### Навигационное ПО

Выбор навигационного ПО.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не рекомендуется самостоятельное изменение установленного ПО, это может привести к неисправности устройства.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Громкость

Выбор уровня громкости. Диапазон регулировки 1-10.

## Яркость

Регулировка уровня яркости дисплея.

## Язык

Выбор языка.

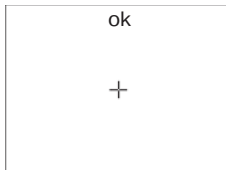
## Установка времени

Выберите пункт Дата, время в меню настроек. Используйте клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ для установки даты и времени, затем нажмите ОК для подтверждения. Выберите необходимый часовой пояс в соответствующем меню.

## Калибровка экрана

Для калибровки экрана выберите пункт Калибровка в меню Настройки.

Нажимайте на изображении + до тех пор, пока + не сменит местоположение на экране, пока на экране не появится сообщение. Нажмите на любую точку экрана в течение 30 секунд для завершения калибровки экрана.



## Система

Для отображения системной информации выберите пункт О Системе. В данном меню Вы можете получить информацию о версии ПО, модели устройства и т. п.



## По умолчанию

Для возврата к заводским настройкам выберите пункт меню Заводские. Данная функция не распространяется на настройки навигационной системы.

## Заряд

Выберите пункт Заряд, чтобы посмотреть уровень заряда аккумуляторной батареи. Значками ВВЕРХ и ВНИЗ выберите время автоматического выключения подсветки экрана. Возможные значения: через 1 мин., 2 мин., 3 мин., 4 мин., 5 мин., 10 мин., 15 мин., 20 мин., 30 мин., никогда.

## Соединение

Выберите пункт меню Соединение, чтобы выбрать тип соединения. Возможные варианты: Active Syms, USB.



# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Утилиты

### Калькулятор

Выберите пункт Калькулятор, чтобы воспользоваться калькулятором.



### Игры

Выбор одной из заложенных в устройство игр. Для просмотра списка игр щелкните значок ВВЕРХ или ВНИЗ. Для запуска игры нажмите на соответствующую иконку.

### GPS

Приложение GPS позволяет получить информацию о номерах спутников, сигнал с которых принимается в данный момент навигатором, а также значение координат собственного места расположения и скорости движения.

## Медиа

Установите в устройство карту памяти, содержащую медиа-файлы поддерживаемых форматов. Для воспроизведения аудио- и видеофайлов, просмотра изображений и текстовых файлов в главном меню выберите пункт Медиа.














### Аудиоплеер

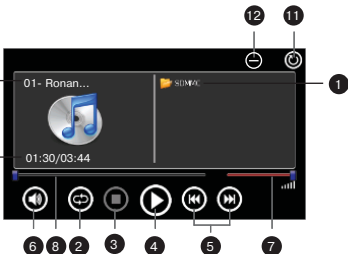
Для прослушивания музыкальных композиций в меню выберите пункт Аудио.




# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

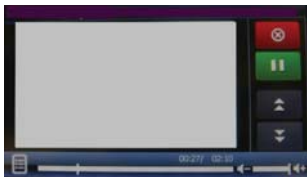
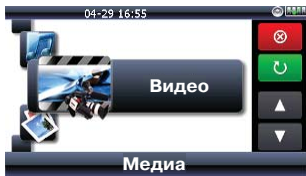
## Аудиоплеер

- Щелкните по папке, содержащей аудиофайлы, для просмотра списка композиций.
- Вы можете выбрать один из режимов повтора: повторить трек , повторить все , выключить повтор .
- Для выбора режима повтора нажмите 1 или несколько раз значок . Нажмите значок  для остановки воспроизведения.
- Нажмите значок , чтобы сделать паузу. Нажмите значок , чтобы начать воспроизведение.
- Нажмите значок  или , чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.
- Нажмите значок , чтобы отключить звук. Нажмите значок , чтобы включить звук.
- Для увеличения/уменьшения громкости воспользуйтесь регулятором громкости.
- Шкала воспроизведения
- Текущее время воспроизведения/Общая продолжительность трека
- Имя файла
- Переход к меню плеера с остановкой воспроизведения.
- Нажмите  или на трек, который Вы хотите прослушать. Для одновременного просмотра изображений или чтения текстовых файлов нажмите  и в меню Медиа выберите соответствующий раздел.



## Видеоплеер

Для просмотра видео войдите в пункт меню Видео. Выберите необходимую папку, дважды щелкнув по ней, и выберите файл. Дважды щелкните по выбранному файлу, чтобы начать воспроизведение. Нажмите , чтобы сделать паузу. Дважды щелкните по изображению, чтобы растянуть изображение до размеров экрана. Дважды щелкните по изображению еще раз, чтобы вернуться к меню воспроизведения.



# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

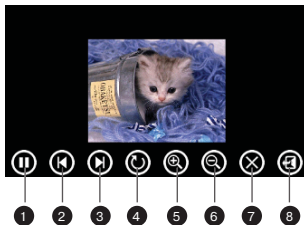
## Фотоальбом

Для просмотра изображений в меню Медиа выберите пункт Фото.



## Меню фотоальбома

- 1 Воспроизведение/пауза
- 2 Переход к предыдущему изображению
- 3 Переход к следующему изображению
- 4 Поворот на 90°
- 5 Увеличение изображения
- 6 Уменьшение изображения
- 7 Удалить файл
- 8 Переход в меню Медиа



## Текст

Для просмотра текстовых файлов выберите пункт Текст в меню Медиа. Щелкните по папке, содержащей текстовые файлы и выберите текстовый файл для входа в режим просмотра текста.

- 1 Выход в меню Медиа
- 2 Текст
- 3 Переход к предыдущей странице
- 4 Переход к следующей странице
- 5 Добавление закладки
- 6 Удаление закладки
- 7 Переход к закладке
- 8 Увеличение шрифта
- 9 Уменьшение шрифта



# ПРОЧЕЕ

## Поиск неисправностей

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

<b>Признак неисправности</b>	<b>Причина неисправности</b>	<b>Действия по устранению неисправности</b>
Во время движения карта статична. Не отображается текущее положение.	На дисплее отображается неверная карта.	Включите отображение текущей карты.
Сигнал со спутника не обнаруживается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Слабый прием сигнала</li><li>2. На ветровом стекле автомобиля установлен металлический теплоизолятор.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Выйдите из помещения на открытое пространство.</li><li>2. Переместите устройство.</li></ol>
Голосовая навигация не работает.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Низкий уровень громкости.</li><li>2. Включен беззвучный режим.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Отрегулируйте уровень громкости.</li><li>2. Отключите беззвучный режим.</li></ol>
Устройство работает некорректно.		Используйте клавишу RESET на задней панели устройства.
Устройство не включается.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Аккумулятор разряжен.</li><li>2. Источник питания подключен неправильно.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Зарядите аккумулятор.</li><li>2. Подключите источник питания корректно.</li></ol>
Не воспроизводятся файлы, записанные на карту памяти.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Карта подключена неправильно.</li><li>2. Карта не содержит файлов.</li><li>3. Карта неисправна.</li><li>4. Не включен режим воспроизведения файлов.</li><li>5. Формат файлов не поддерживается.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Правильно подключите карту памяти.</li><li>2. Проверьте наличие аудиофайлов на карте памяти.</li><li>3. Проверьте, не повреждена ли карта памяти.</li><li>4. Выберите режим воспроизведения в меню Плеер.</li><li>5. Поддерживаются только форматы WAV, MP3, WMA.</li></ol>

# ПРОЧЕЕ

## Технические характеристики

		N4326	N4328	N5026
Процессор		SiRF Atlas IV 500 МГц		
Операционная система		Windows CE 6.0		
LCD-дисплей	Диагональ Разрешение Яркость	4.3" (10,93 см) 480x272 500 кд/м2	4.3" (10,93 см) 480x272 500 кд/м2	5" (12,7 см) 480x272 380 кд/м2
Форматы	Аудио Видео Частота кадров Изображения Текст	MP3, WMA (до 320 кбит/с) Контейнер AVI с кодеками DivX 3.1, XViD (480x272) 25 кадр/сек, QVGA JPEG (до 4 Мб) TXT		
Общие характеристики	Размер Вес	120x80x15 мм 162 г	120x78,7x15 мм 172 г	137,6x86x13,2 мм 202 г

- Мы постоянно улучшаем качество продукции, поэтому технические характеристики и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Критерии определения неисправности ЖК-дисплея навигатора

Компания ВВК прилагает все усилия для создания высококачественных изделий, используя лучшие комплектующие части и подвергая изделия строгому выходному контролю качества. Ввиду особенностей используемых в навигаторах технологий, матрица навигатора, состоящая из нескольких миллионов отдельных элементов, создающих изображение, иногда может иметь отдельные дефекты на уровне таких элементов. Навигатор, ЖК-дисплей которого будет неисправна, будет отремонтирован или заменен в течение гарантийного срока, установленного на изделие в соответствии с гарантийными обязательствами Изготовителя, при этом, после ремонта или замены, ЖК-дисплей навигатора будет соответствовать нижеуказанным критериям.

При принятии решения о неисправности ЖК-дисплея навигатора компания ВВК руководствуется следующим:

- Дефектная точка – это неработающая точка на экране одного из цветов (красного, зеленого или синего), составляющих пиксель изображения;
- Дефект точки может проявляться в виде яркой (постоянно светящейся) или темной (постоянно не светящейся) точки;

# ПРОЧЕЕ

---

- Смежная пара дефектных точек – это две одинаковые (две яркие или две темные) дефектные точки, расстояние между которыми менее или равняется 15 мм;

Неисправной считается ЖК-дисплей навигатора если:

- имеет более 5 ярких или более 5 темных точек;
- имеет более 2-х пар смежных дефектных точек;
- имеет дефектные строки или полосы.

Навигатор, ЖК-дисплей которого не выходит за пределы нижеуказанных критериев, считается исправным. Для точной диагностики неисправности ЖК-дисплея необходимы специальные условия, тестовые сигналы и специальное оборудование, поэтому проверку качества ЖК-дисплея навигатора может произвести только уполномоченный сервисный центр.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Точки, появившиеся на ЖК-дисплее устройства из-за чрезмерного нажима стилусом или другими предметами на поверхность дисплея, не являются гарантийным случаем.

## Сервисное обслуживание

Компания BVK Electronics LTD. выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае если ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее - УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bvk.ru](http://www.bvk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра BVK Electronics LTD. (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией BVK Electronics LTD., просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@bvk.ru](mailto:service@bvk.ru).

### Условия Гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD., предоставляемые УСЦ BVK Electronics LTD., распространяются только на модели, предназначенные BVK Electronics LTD. для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. BVK Electronics LTD. устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	срок службы, лет со дня покупки	гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Сетевой HD-плеер	2	12
ЖК-телевизор; Портативный ЖК-телевизор	5	12
ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
Портативный ЖК-телевизор со встроенным DVD-плеером	5	12
ЖК-монитор	5	12
Цифровая фотокамера	3	12
Цифровая фоторамка	3	12
Геймпад	1	6
Караоке DVD-плеер; DVD-плеер Высокого Разрешения	3	12
Домашний DVD-театр; Blu-ray плеер Высокого Разрешения	3	12
Портативный DVD-плеер	3	12
DVD-, DVD/VHS-, DVD/HDD-рекордер	3	12
MP3, MP4 flash-плеер; Мультимедиа GPS навигатор	2	12
Активная акустическая система	3	12
Акустическая система 5.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Акустическая система 7.1CH для домашнего кинотеатра	3	12
Компьютерная акустика 2.1CH; Компьютерная акустика 5.1CH	3	12
Система громкоговорителей для домашнего кинотеатра	3	12
Звуковая панель	3	12
Активный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12
Пассивный сабвуфер для домашнего кинотеатра	3	12

# ПРОЧЕЕ

Название продукта	срок службы, лет со дня покупки	гарантийный срок, месяцев со дня покупки
DVD-ресивер	3	12
Проводной телефон	2	6
DECT-телефон	2	12
Мобильный телефон	2	12
Наушники; Музыкальные наушники	1	4
Наушники объемного звучания 5.1CH	1	6
Bluetooth-гарнитура	2	12
Стереогарнитура Bluetooth; Адаптер Bluetooth для наушников	2	12
RF-модулятор	1	4
HDMI-коммутатор	2	12
Универсальный динамический микрофон	1	4
Беспроводная микрофонная система	2	12
Универсальный пульт дистанционного управления	1	6
Аккумуляторные батареи для мобильных телефонов	1	4
Аккумуляторные батареи для портативных DVD-, flash-плееров	1	4
Аксессуары для мобильных телефонов	1	4
Пульты дистанционного управления	1	6

4. Гарантийные обязательства BVK Electronics LTD. не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной BVK Electronics LTD. ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.



# ПРОЧЕЕ

- Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного BVK Electronics LTD. к применению с данным товаром. BVK Electronics LTD. не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BVK Electronics LTD. совместно с изделиями других производителей.
  - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств BVK Electronics LTD. и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. BVK Electronics LTD. не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах BVK Electronics LTD. не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

# ПРОЧЕЕ

9. BVK Electronics LTD. гарантирует корректную работу изделия только с теми форматами (версиями) носителей и данных, которые прямо указаны в инструкции пользователя для данного изделия. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность работы изделия с форматами (версиями) носителей и данных, которые могут появиться в будущем. BVK Electronics LTD. не гарантирует возможность полноценной работы изделия с носителями информации, запись или изготовление которых была осуществлена не в заводских условиях, или с нарушениями технологии, или на устройствах других производителей аудио-, видеотехники, или с нарушением действующего законодательства в области охраны авторских и смежных прав, защиты информации и других законных прав собственников, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- использование носителей плохого качества может приводить к невозможности выполнения записи или воспроизведения, к потере записанных или отредактированных материалов или к повреждению изделия;
  - при использовании многослойных носителей информации может наблюдаться кратковременное искажение изображения и звука при переключении между слоями;
  - воспроизведение записываемых и перезаписываемых носителей в некоторых случаях может оказаться невозможным из-за условий выполнения их записи.
  - диск, записанный на другом устройстве, сессия записи которого не была закрыта, не может воспроизводиться или использоваться для записи или редактирования при помощи данного изделия.
  - диск, записанный при помощи данного изделия (если оно имеет такую функцию), может не воспроизводиться на другом устройстве.

## **Использование изделия по истечении срока службы**

1. Срок службы, установленный BVK Electronics LTD. для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный BVK Electronics LTD.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. BVK Electronics LTD. не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

## **Утилизация изделия**

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

# ПРОЧЕЕ

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенноцифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



- 1 Первые две буквы - соответствие товарной группе (Мультимедиа GPS-навигатор – NG)
- 2 Первые две цифры - год производства
- 3 Вторые две цифры - неделя производства
- 4 Последние цифры - порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.



Единый информационный центр BVK Electronics обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните, мы поможем!

#### **Единый информационный центр BVK Electronics:**

Беларусь: 8-820-007-3-11-11 (бесплатные звонки из Беларуси)

Казахстан: 8-800-080-4567 (бесплатные звонки из Казахстана)

Молдова: 0-800-61-007 (бесплатные звонки из Молдовы)

Россия: 8-800-200-400-8 (бесплатные звонки из России)

Москва: 8-495-739-43-54

Украина: 8-800-304-222-0 (бесплатные звонки со стационарных телефонов из Украины)

#### **Единый информационный центр BVK Electronics работает ежедневно, без выходных и праздничных дней:**

Для России - с 9.00 до 22.00 (по московскому времени)

Для Украины - с 9.00 до 22.00 (по киевскому времени)

Для республики Беларусь - с 9.00 до 22.00 (по минскому времени)

Для республики Молдова - с 9.00 до 22.00 (по кишиневскому времени)

Для республики Казахстан - с 12.00 до 01.00 (по астанинскому времени)

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

#### **Контактная информация:**

1. Изготовитель товара – BVK ELECTRONICS LTD., Китай, Гонконг, Каулун, ул. Чхан Ю, 11, Стерлинг центр, 11, 8-й этаж.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, – ООО «Сервисный центр BVK», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А.
3. Импортёры товара – ООО «БК-Сервис», 125057, Москва, Ленинградский проспект, д. 57; ООО «Чевенгур» 143420, Московская область, Красногорский р-н, п/о Архангельское, территория – Федеральное государственное унитарное предприятие «Строительное объединение» Управления делами Президента Российской Федерации (ФГУП СО УД ПРФ), административное здание, помещ. №2.